

PROJETO DE DICIONÁRIO PARA CRIANÇAS

Joana Belbute e Maria Lourenço

a2020134369@campus.fcsh.unl.pt, a2020131750@campus.fcsh.unl.pt

1. Tipo de dicionário

Este projeto tem como público-alvo crianças dos cinco aos nove anos e tem como tema animais e respetivos habitats. Estará disponível tanto em formato digital como impresso, seguirá uma perspetiva linguística normativa e classificar-se-á como monolíngue (português europeu), compacto e escolar. Considerar-se-á um segmento de léxico geral e uma nomenclatura variável (100-150 entradas).

2. Recolha e seleção de dados

O conteúdo das entradas contemplará o campo semântico de alguns animais e respetivos habitats: meio doméstico; quinta; bosque; deserto; montanha; oceano; região polar. Serão selecionados dados contemporâneos de modo a garantir cobertura e diversidade por habitat.

3. Seleção de fontes lexicográficas

Este dicionário terá como fontes lexicográficas enciclopédias e dicionários sobre animais digitais (*Kids.Wordsmyth*, *Reino Animal*) e impressos (*Nova Grande Enciclopédia*, *Enciclopédia do Conhecimento – Animais*). O objetivo é garantir um alto grau de qualidade da informação recolhida, através de fontes com editoras reconhecidas.

4. Definição da informação do dicionário

Considerando os objetivos do dicionário, não será dada muita informação em termos da macroestrutura, tal como listas de abreviaturas ou informação gramatical. A microestrutura será pensada para o público-alvo e consistirá em: entrada (em formato tipográfico e manuscrito), informação acerca da divisão silábica, indicação de sílaba tónica, indicação de classe de palavras e género, definição, e informação de uso (exemplo). O dicionário será organizado de acordo com os habitats – quinta, floresta, selva, etc. – e as entradas surgirão por ordem alfabética em cada habitat.

5. Características inovadoras

O dicionário terá novidades quer no formato impresso, quer no digital. O formato impresso conterá uma imagem 3D *pop-up* ilustrativa do habitat no início de cada secção; o fundo das páginas irá refletir o habitat do animal correspondente e a capa, a contracapa e a lombada serão de material resistente. Haverá um código QR que dará acesso ao formato digital.

Já o formato digital consistirá numa versão de realidade virtual do anterior. A visualização será de 360°, haverá um botão para ouvir a pronúncia do nome do animal, um outro que permite ouvir a respetiva onomatopeia ou som produzido pelo próprio animal, quando existente, e um botão/funcionalidade de leitura áudio, para crianças com dificuldades visuais. Tratar-se-á, assim, de um dicionário que recorre a informação multimodal, com preocupações ao nível da seleção, adequação e conteúdo informativo das imagens e sons.



Fig. 1 – Entrada formato impresso.

Fig. 2 – Entrada formato digital.

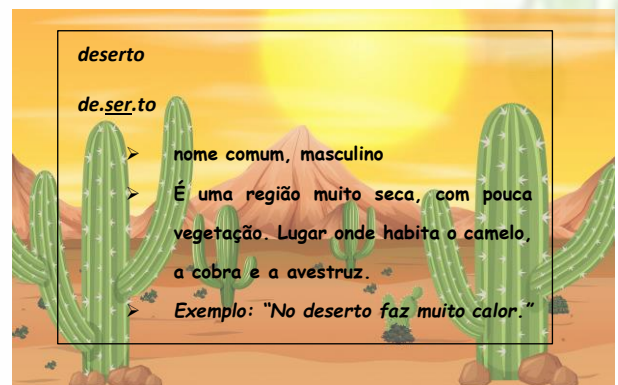


Fig. 3 – Entrada formato impresso do habitat.

6. Estilo e procedimentos de compilação

Utilizar-se-á vocabulário acessível, linguagem clara, definições simplificadas e exemplos de uso intuitivos. Não serão usadas abreviaturas e as imagens animais e habitats serão estilizadas e prototípicas, de acordo com as fontes usadas.

Para garantir o controlo de qualidade e um resultado consistente, recorrer-se-á à participação de crianças na elaboração e revisão/teste das entradas e a uma equipa de revisores para garantir a qualidade das fontes e dos conteúdos, a atualidade e adequação das informações e a coerência e uniformidade de tratamento de todas as entradas do dicionário.

O projeto aqui apresentado pretende constituir um recurso educativo lúdico e informacionalmente rico que permita o enriquecimento do vocabulário das crianças, enquanto lhes permite treinar e aumentar as suas capacidades de escrita.

Referências

Kids.Wordsmyth. Wordsmyth, 2020. Website: <https://kids.wordsmyth.net/we/>
Kindersley, Dorling. *Enciclopédia do Conhecimento – Animais*. Texto Editores, 2019.
Reino Animal. Britannica Escola. Web, 2021. Website: <https://escola.britannica.com.br/>.
Nova Grande Enciclopédia – O guia essencial para o conhecimento. Yoyo Books, 2019.